

工業危機可望緩和
每週工作時間將延長為四天

田中受過教訓後

謂應派更多閣員

深入了解東南亞

[illegible]

朴正熙提新建議
南北韓訂條約

雙方互不侵犯

【漢城十八日路透電】南總統林正照今日致電北韓總統金日成，開談：南、北韓之間火之建議，越共提促控受。

上述建議是在雙方聯合軍事委員會正舉行會議時提出的。是在到一星期時間內，南越第二次提出而遭越共的協議。應包括下列三點：

- 南、北韓將永不從軍事事變客。
- 雙方應避免牛沙對方的國際事務。
- 結束歷時達二年的韓戰的一九五五年休戰協定，無論在何情形下，均仍繼續生效。

朴正熙建議的不便

【西貢十八日電】美國駐台北「軍方發言人」今日說：南越提出上述開談的農曆新年假期停火的建議，越共提促控受。

上述建議是在雙方聯合軍事委員會正舉行會議時提出的。是在到一星期時間內，南越第二次提出而遭越共的協議。應包括下列三點：

- 南、北韓將永不從軍事事變客。
- 雙方應避免牛沙對方的國際事務。
- 結束歷時達二年的韓戰的一九五五年休戰協定，無論在何情形下，均仍繼續生效。

朴正熙建議的不便

現階段的美毛關係

中華人民共和國和美國之間的關係，在過去一年之內，並無基本的不擇手段的稅度。

毛共如此迫不及待的期望

「毛可謂正式建交，依據明顯此傳聞，多屬神祕洩露的推測」，也可說是毛分子為平復日目的「嚴防」。去年五間美、毛的五段「聯誼書」，其實是暗示雙方勾結至此已抵高潮漸平，至六白宮所期待的，已有如願以償方為進一步的動向，不能不為之過念。毛則不然，得寸進尺的野心不會現時的發展為滿足，它無時不企圖加緊拉攏美國，實現全面建交、排擠中華民國的陰謀。因此，此對美上取的正式建文，亦即所謂「關係正常化」，毛主建交中存爭取提前落定的，不滿意，多屬在「正常化」前幻想；幸府似在華觀風落定的，故草率附庸。

上述情勢的最具體證明，可以由毛格上上次訪美後雙方發表的集中見之。在上海公報上，毛共強調兩條的主權「歸屬」是美、毛互商解的基本原則，言外之意，是美方想與北建交，就必須歸併解決這問題。但在基辛格和周恩來的這當中，毛共的懸到若兩人，它所要美國同意一個中國。這表示毛共為「爭取美國和建立交交關係」，已把條件「大減價」，對折再對折。這證明北平金白宮保「聯誼書」的招徠改為「大使館的親切」，已發展到「講原則和個目來雙方最嚴格起見，打破過渡」。

如：（一）美國如與它建立正式中國陰謀，產生「大躍進」，總統倘若甘拜尊陽的訪問北，但白宮對自由中國的「支持改變」尼克森的確確「交新對此」自然非常「空望」，唯關係「達成最後的、徹底的、（二）毛的毛的國聯至理不斷近年來雙方最嚴格起見，打破過渡」。

西貢羣衆示威抗議減薪
美籍婦人見狀驚惶
駕車失事八人傷亡
越民民情激憤不傷敵外出

印尼政府譴責共黨

惡化學生示威局面

以致十一人喪生數十人受傷

【耶加達十八日路透電】印尼政府國寶共黨造成反日學生示威的十人受傷。

惡化局面。在示威行動中，有十一人喪生和數十人受傷。

印尼治安及國防部彭加貝安將軍昨日稱共黨有滲入示威者之



作弓陳 墓塋掘自

關係

的外府外交承認，因系獨立，例
的對外關係，無異於獨立之
政策，因為迄今為止，尼克遜
，事後方的交通關係係指集
並非拋棄美蘇」的語言，毛共
加緊際自官，儘早建立外交
要關係與台北的結合，而各關
交之趨勢目標，在於美國、
降，但它仍是「超級大國」，
然廣闊和深入，縱使有若干國
形，在新中國和其他國度生活
，以若干與毛共從事邊境交
，以及若干與毛共從事邊境交
，可以步美蘇
會及毛共的野心，也從全部
戰，現時的趨勢更明顯，近幾
段期間的「休戰」。當寇率

在聯大「蘇聯蘇俄」的演說，毛共把牠拍成膠片，甚至運至
海濱放映，說明毛共對莫斯科的分裂，已發到無間斷地步。
爲了打俄國，毛共非藉得美國的援助不可。美、俄之間有正
式邦交關係，復有「熱線電話」之說，毛共自愧不如，因此非
全力爭取與美的正式交對，不足以應俄羅斯的氣概。（四）
毛共力爭與美的正式交對，並未因林彪的垮台而變和，（四）
不應「靠美」，主要藉口是爲了「備戰」，被譯子第一，而
「備戰」的對象則是「帝、修」。如能獲得美國的外交承認，
毛共可藉此削弱軍人的政敵，「備戰」的對由二變一。周思
來當權一天，他允許訪美對中國正式交對，因爲周某可藉
此誇大，證明他的外交方針大有斬獲，他的地位也可以鞏固。
了解了上述情形後，可以使自由中國輿論如所喜悅。不之
前，一位訪美的美國議員曾說道：尼克遜政府不會背信義，
但因內政門事件的「連串挫折，尼克遜已「一新耳目」，也
有可觀而實現美、毛關係的正常化。這只是自由中國輿論，
要注意的「一項不可知因素」。駐美大使沈光遠日前返台，中
國顯示微意，他發表談話時，認爲在今年沈光遠、毛不會建立正式
關係。沈大使之言，自根據他在華府所接觸的結論，我們則
覺得他不在於今年的問題上，而是外交到美國將本會
無功過，平不平，沈氏自一九七二年出任駐美大使以來，
經過一個滿手血腥的毛共政權。我們的對外外交工作，近來
沈通中，美國關係幻如無之時，從未見呂沈氏有何突出表現，
不能引爲遺憾。有符爲之士，殊難聯任當前動盪陷險的外
交戰門，面對今日千變萬化的國際局勢，愈增人們對外交宿

的複雜心情。

香港政府

茲擬請請：

- (一) 工業學院教務課師 (教育司署)
- (二) 宿舍女管理主任 (義務衛生處)
- (三) 指導員 (男性及女性) (監獄署)
- (四) 助理事務督察 (工務司署)
- (五) 一級工目 (電器) (工務司署)
- (六) 膳室事務管理員 (房屋司署)
- (七) 福利事務管理員 (房屋司署)
- (八) 三級級目 (男性) (新界民政處)
- (九) 三級級目 (建築) (男性) (房屋司署)
- (十) 三級級目 (管制助理員) (男性) (民航署)
- (十一) 屋宇事務督察 (工務司署)
- (十二) 看門員 (男性) (工務司署)
- (十三) 訓練助理員 (男性) (民安隊)

有關上述缺額詳情請查閱本日文憑報紙，此告。

工務司署佈告

現擬按照下列條件，發給明義社內所轄土地之官
凡有七事海濱及海床條例第四條之規定，公佈通知
凡有反對該官署，或認爲該官署乃對其該官署有妨
碍，使其產業受到嚴重之影響，因而要求賠償者，須
在兩個月內，用書面向該官署提出反對或要求。

明義社

地段說明及號數	地點	面積	附註
地段號數將於近日公佈	青及島西南	約十二點一畝，其範圍經在 約內用紅旗號明。	圖則可在新嘉坡總督府及 大馬六橋海港工務部查閱。

限：由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘
段須用作興建一座船隻修理廠。

九七四年一月十八日

並開槍射擊，引起恐慌。他謂：「這迫使安南開槍還擊來控制局勢。」

彭加貝安將軍稱：在

印尼學生向星期二日訪
問耶加達的日本首相田
角榮發動激烈的抗議
示威期內，有兩人被擊
斃，九人重傷，不治死
去。

政

署理工務司

彭加貝安撫軍拒絕送
露這兩名中彈喪生的死
非注

兩名中彈喪生的死

先夫蘇公熊瑞老爺

廿七日^{廿五}下午六時壽終於浸信會醫院積閑享壽七十有六歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇^{癸丑}一九七四年^{十二月廿八日}一月二十日（星期日）上午十時大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃

未亡人
司徒超

男超邦媳丘天美
女超國婿勞錦城
孫男耀璋
孫女忻忻
穎瑜

泣告

治喪處：九龍殯儀館
一號A
電話：K
九三三八六二九
九三八四二九九



三洋TN850型高級電炸鍋
美觀實用，設有獨立滴水罩及盛油盤
使用簡便，清潔衛生，並有熱度調節
器及熱度指示燈，最適合家庭打邊爐
或用來炸油角餛飩等，既省時又慳力



三洋TN850型高級電炸鍋

美觀實用，設有獨立滴水罩及盛油盤，使用簡便，清潔衛生，並有熱度調節器及熱度指示燈，最適合家庭打邊爐，或用來炸油角餛飩等，既省時又省力。



遠誠三洋電器有限公司
電話：5-245114(7線)

請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

金禧盃決賽次回合

南華再輸一球

精工得決賽權

兩仗合計精工勝三比一

【本報訊】甲組金禧盃決賽次回合，精工以二比零擊敗南華，兩仗合計精工勝三比一，獲得決賽權。南華則以零比二落後，將參加季軍賽。

昨晚八時三十分，在跑馬地草地足球場，精工與南華展開了金禧盃決賽次回合的比賽。精工隊在比賽中表現出色，上半場就攻入兩球，下半場又攻入一球，最終以三比零獲勝。

精工隊的主帥表示，球員們在比賽中展現了極強的團隊精神和技術水平，這將是他們在決賽中取得好成績的關鍵。

足球比賽 今日賽序

【本報訊】今日足球比賽賽序如下：

下午三時：精工對南華（金禧盃決賽次回合）

下午四時：香港對上海（足總盃）

下午五時：廣州對北京（足總盃）

球証錯漏被人彈

【本報訊】昨晚足球比賽中，裁判的判決引起了爭議。有觀眾指出，裁判在判罰球証時出現了錯漏，這使得比賽結果受到了質疑。

林芳基救不少險球

【本報訊】在昨晚的足球比賽中，林芳基發揮了關鍵作用，多次撲出對方的險球，為球隊保住了門前陣地。

戴歷機智偷襲得手

【本報訊】戴歷在比賽中展現了極高的機智，通過一次巧妙的偷襲攻入了對方球門，為球隊取得了領先優勢。

甲組聯賽今日戲碼平平

【本報訊】甲組聯賽今日的比赛被認為是比較平淡的，雙方在場上的競爭並不激烈，最終以平局收場。

加山鋒綫人脚增強

【本報訊】加山足球隊最近引進了多名新球員，這使得他們的鋒綫實力得到了顯著增強，為即將到來的比賽做好了準備。

警察贏波希望更微

【本報訊】在昨晚的比賽中，警察隊表現不佳，輸掉了比賽。這使得他們在積分榜上的位置更加不利，贏取比賽的希望也變得更加渺茫。

光華昨去函足總

【本報訊】光華足球隊昨日向足總提交了一份請願書，對足總在比賽中的某些判決表示不滿，並要求足總進行調查和解釋。

賀歲波三仗門票

【本報訊】賀歲波三仗的門票銷售情況良好，預計將吸引大量觀眾到場觀看。主辦單位表示，將為觀眾提供優質的服務和精彩的比賽。

惡罪滅撲力協民官約紐

視電路閉置裝場廣報時

案那着視監的停不天整，機影攝副四有上樓高

可便員警值當，動活往夕何任現發且一，心中盛

捕拘以加車警巡通知通上馬以

【本報訊】紐約市警察局昨日宣佈，將關閉時報廣場的電視路，以配合一項打擊犯罪的行動。警方表示，這項行動旨在加強對該地區的監控，並提高警力的巡邏次數。

網球精英賽爆冷門

【本報訊】在昨晚舉行的網球精英賽中，發生了多起爆冷門事件。一些排名靠前的選手在比賽中表現失常，最終被排名較低的選手淘汰出局。

艾華特與及金夫人

【本報訊】艾華特與及金夫人昨日在賽馬場觀看比賽，並與多位名流會面。艾華特在賽後表示，他對比賽的結果感到滿意，並對金夫人的支持表示感謝。

被英國爵士淘汰

【本報訊】在昨晚的網球比賽中，一位英國爵士選手在比賽中表現不佳，最終被對手淘汰出局。這使得他在積分榜上的位置更加不利。

賀歲波三仗門票

【本報訊】賀歲波三仗的門票銷售情況良好，預計將吸引大量觀眾到場觀看。主辦單位表示，將為觀眾提供優質的服務和精彩的比賽。

世界最大飛機廠之一

【本報訊】世界最大飛機廠之一昨日宣佈，將推出一款全新的飛機型號。該型號飛機具有更高的燃油效率和更低的噪音，預計將受到航空公司的廣泛歡迎。

洛歇又臨破產危機

【本報訊】洛歇公司昨日再次面臨破產危機。由於公司經營不善和債務負擔過重，公司已經向法院申請破產保護。

宗教的影響力將逐漸消失

美國兒童與上一代有別

【本報訊】一項最新的調查顯示，美國兒童對宗教的信仰正在逐漸消失。與上一代人相比，現代兒童更傾向於接受科學和理性思維，對宗教的依賴性明顯降低。

越共暴行揭露

【本報訊】一項最新的調查揭露了越共在戰爭期間的暴行。調查顯示，越共對平民進行了殘酷的鎮壓和殺害，造成了大量的人員傷亡和財產損失。

美平民戰俘活活餓死

【本報訊】一項最新的調查揭露了美國在戰爭期間對平民戰俘的殘酷對待。調查顯示，許多平民戰俘在戰俘營中被活活餓死，這是一種極其殘忍的戰爭罪行。

使窮富難於分辨

【本報訊】一項最新的調查顯示，由於社會的不平等和貧富差距的擴大，使得窮人和富人的界限變得越來越模糊。這給社會的穩定和發展帶來了負面影響。

粗布衣褲大行其道

【本報訊】一項最新的調查顯示，由於經濟的衰退和消費能力的下降，粗布衣褲在市場上重新流行起來。這反映了消費者在面對經濟壓力時的消費選擇。

歐洲最新式鹽井

【本報訊】一項最新的調查顯示，歐洲地區最近發現了多處新的鹽井。這些鹽井的發現對於當地的鹽業生產和經濟發展將產生積極影響。

深入地下千多呎

【本報訊】一項最新的調查顯示，歐洲地區最近發現了多處新的鹽井。這些鹽井的發現對於當地的鹽業生產和經濟發展將產生積極影響。

使窮富難於分辨

【本報訊】一項最新的調查顯示，由於社會的不平等和貧富差距的擴大，使得窮人和富人的界限變得越來越模糊。這給社會的穩定和發展帶來了負面影響。

粗布衣褲大行其道

【本報訊】一項最新的調查顯示，由於經濟的衰退和消費能力的下降，粗布衣褲在市場上重新流行起來。這反映了消費者在面對經濟壓力時的消費選擇。

股票市普呈穩好

成交五千餘萬元

恒生香港指數報八、九六

【本報訊】股票市場，昨日（即九十四年一月九日）開市，恒生指數報八、九六，較前日上升二點二五。昨日市勢，由於港幣匯價，由前日之九十四元，升至九十四元二角，致引起投資者，對港幣匯價，趨向看好，故市勢，亦隨之上升。昨日市勢，由上午十時起，即呈上升之勢，至十二時，市勢，更趨上升，恒生指數，報八、九六，較前日上升二點二五。昨日市勢，由上午十時起，即呈上升之勢，至十二時，市勢，更趨上升，恒生指數，報八、九六，較前日上升二點二五。

股票名稱	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
匯豐銀行	三三、二五	三三、二五	三三、二五
渣打銀行	三三、二五	三三、二五	三三、二五
（公用類）			
九龍電力	一八、四〇	一八、四〇	一八、四〇
香港電力	一八、四〇	一八、四〇	一八、四〇
（地產類）			
新地	一〇、〇〇	一〇、〇〇	一〇、〇〇
太古地產	一〇、〇〇	一〇、〇〇	一〇、〇〇

年宵貨品生意漸旺

但銷量仍難免減縮

估計比去年減三至四成

【本報訊】年宵貨品生意，由於今年農曆新年，較前年提早，故年宵貨品生意，亦隨之提早。昨日（即九十四年一月九日）開市，年宵貨品生意，漸趨興旺。但銷量仍難免減縮，估計比去年減三至四成。

國際糖價期貨回昇

本港糖供相當緊短

【本報訊】國際糖價期貨，昨日（即九十四年一月九日）開市，價格回昇。本港糖供相當緊短，估計比去年減三至四成。

匯價昨有變動

美告羅士已見下跌

【本報訊】匯價昨日（即九十四年一月九日）開市，價格有變動。美告羅士已見下跌，估計比去年減三至四成。

美股市步履

昇十六點多

【本報訊】美股市昨日（即九十四年一月九日）開市，價格昇十六點多，估計比去年減三至四成。

國際棉花雖上界

紗價趨勢走下坡

【本報訊】國際棉花價格，昨日（即九十四年一月九日）開市，價格上界。紗價趨勢走下坡，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

大銀行擁有美匯

暫未肯大量拋出

同業拆息仍達一分六厘

【本報訊】大銀行擁有美匯，暫未肯大量拋出。同業拆息仍達一分六厘，估計比去年減三至四成。

消費力弱

魚翅價跌

【本報訊】消費力弱，魚翅價跌。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

本港金鈔外幣行情表

（一月十八日星期五）

幣別	行情
美金	10.90
港幣	7.50
日圓	7.50
英鎊	5.11
新加坡元	5.11
馬幣	0.725
泰幣	2.01
菲律賓比索	2.00
新加坡元	49.50
馬幣	0.965
泰幣	178.50
菲律賓比索	97.50
新加坡元	148.50
馬幣	24.80
泰幣	122.50
菲律賓比索	10.00
新加坡元	35.00
馬幣	8.00

日商來港購哥士的

化原市價續呈疏俏

【本報訊】日商來港購哥士的，化原市價續呈疏俏。估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美股閃縮

榮辱互見

【本報訊】美股昨日（即九十四年一月九日）開市，價格閃縮。榮辱互見，估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

美電美鈔轉弱

金市脫節回順

【本報訊】美電美鈔轉弱，金市脫節回順。估計比去年減三至四成。

去年本港出生人數 較前年增千人

為七二年來連續兩年增加

【本報訊】據衛生局公佈之去年出生人數統計，去年本港出生人數為一萬四千八百七十九人，較前年增加一千零一十一人，為七二年來連續兩年增加。

衛生局公佈之去年出生人數統計，去年本港出生人數為一萬四千八百七十九人，較前年增加一千零一十一人，為七二年來連續兩年增加。

灣仔區各社團 聯合敬老大會

【本報訊】灣仔區各社團，為慶祝老人節，特於昨日（星期日）下午二時，在灣仔區各界聯合會舉行聯合敬老大會。

出席者有：灣仔區各界聯合會主席、各社團代表、耆老代表等。大會由主席致詞，勉勵耆老繼續為社會作出貢獻。

海沙加價

【本報訊】由於海沙價格上漲，政府決定調高海沙價格。此舉旨在彌補因海沙價格上漲而造成的損失。

政府表示，海沙價格的調高將根據市場情況而定，以確保建築業的穩定發展。

蘇聯教授逝世

【本報訊】蘇聯著名教授、中國留學蘇聯專家，日前在蘇聯逝世。該教授在學術領域有卓越貢獻，深受各界尊敬。

該教授生前致力於中蘇學術交流，為促進兩國友好關係做出了重要貢獻。

香港工商銀行 開辦分行將開幕

【本報訊】香港工商銀行，為擴大服務範圍，特於昨日（星期日）在灣仔區開辦分行。該分行將為廣大客戶提供便捷的金融服務。

工商銀行表示，新分行的開辦將進一步加強其在灣仔區的影響力，為當地居民提供更完善的服務。

房屋署勸告市民 勿隨便購買木屋

【本報訊】房屋署為保障市民利益，特發出勸告，請勿隨便購買木屋。房屋署指出，購買木屋存在諸多法律及安全隱患，市民應慎重考慮。

房屋署建議市民在購買房屋時，應選擇合法、安全的住宅，以保障自身財產安全。

賠償租客三萬八千

【本報訊】一名租客因房屋漏水受損，向業主提出賠償要求。經法院審理後，判決業主賠償租客三萬八千元，以彌補其損失。

法院認為，業主有義務確保房屋的安全及適宜居住，因疏忽導致租客損失，應承擔相應的賠償責任。

英京呢絨 年宵新猷

【本報訊】英京呢絨公司為慶祝年宵，特推出多款新穎、時尚的服裝。該公司表示，將繼續致力於為顧客提供高品質的服裝選擇。

英京呢絨公司表示，今年的年宵新猷將融合傳統與現代設計，為顧客帶來全新的視覺體驗。

燕大旅港校友會 籌建燕京書院

【本報訊】燕京大學旅港校友會為弘揚燕大精神，特發起籌建燕京書院。該書院將作為燕大校友交流、學習的重要平台。

校友會表示，籌建燕京書院將有助於加強校友之間的聯繫，並為社會培養更多優秀人才。

恒隆銀行澳門分行 往來存戶均可收付

【本報訊】恒隆銀行澳門分行已正式開業，為往來存戶提供便捷的金融服務。該分行將為客戶提供全面的銀行業務支持。

恒隆銀行表示，澳門分行的開業將進一步擴大其在澳門的服務範圍，為客戶提供更完善的服務。

李奧貝納廣告公司 李永聲升任董事

【本報訊】李奧貝納廣告公司董事會近日舉行會議，李永聲先生升任為該公司董事。李永聲先生將在廣告行業發揮其專業才能。

李奧貝納廣告公司表示，李永聲先生的加入將進一步加強該公司的實力，為客戶提供更優質的服務。

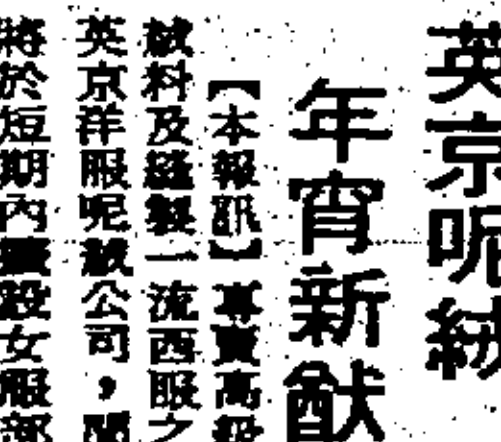
主辦旅遊服務 華僑旅運信用可靠

【本報訊】華僑旅運服務中心為提升旅遊服務質量，特舉辦旅遊服務培訓課程。該中心表示，將致力於為廣大遊客提供安全、舒適的旅遊服務。

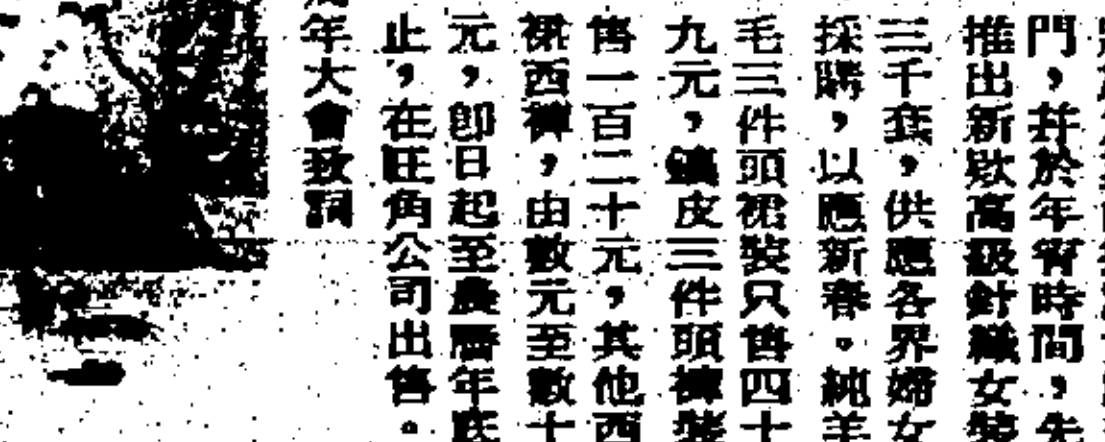
華僑旅運服務中心表示，通過舉辦培訓課程，將提高服務人員的專業素養，確保遊客的旅遊體驗。



照遺授教瑞瑞



姐小淞澤黃



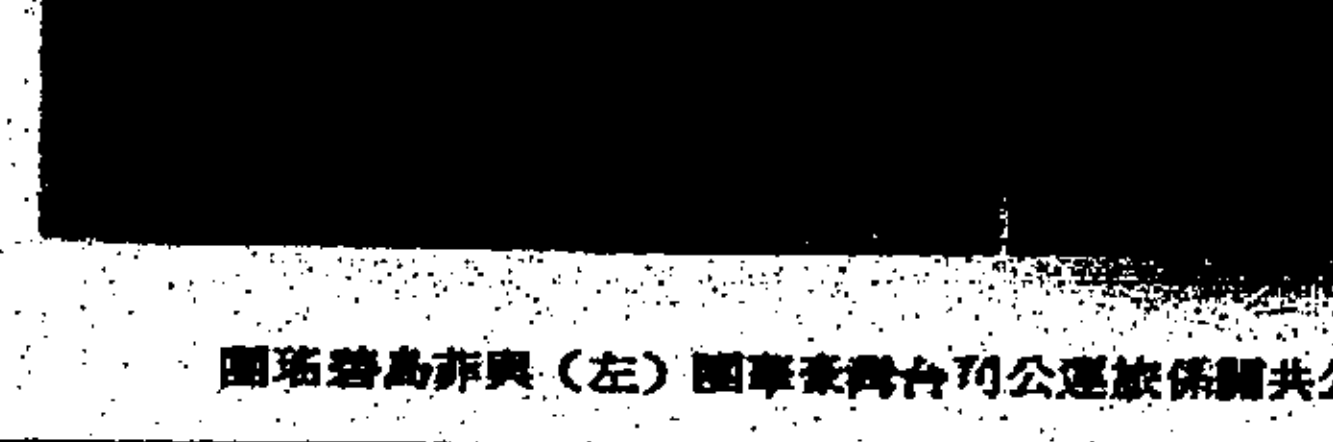
任委美區港香



朱建章李綺蘭結婚



圖張瑞島亦與（左）國華東海司公運旅供國共公僑華



圖張瑞島亦與（左）國華東海司公運旅供國共公僑華

港九影院 聯合廣告

本報為方便讀者查詢各影院放映情況，特設聯合廣告。歡迎讀者垂詢。

方世玉與 洪熙官

今日放映：方世玉與洪熙官。主演：元彪、李修賢。精彩動作，不容錯過。

利差淘井古

今日放映：利差淘井古。主演：狄龍、張國榮。驚天動地的冒險故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

雙城記

今日放映：雙城記。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

利差淘井古

今日放映：利差淘井古。主演：狄龍、張國榮。驚天動地的冒險故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

雙城記

今日放映：雙城記。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

利差淘井古

今日放映：利差淘井古。主演：狄龍、張國榮。驚天動地的冒險故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

阿倫

今日放映：阿倫。主演：周潤發、張曼玉。一段動人的愛情故事。

中山男女難胞廿一人

駕船逃亡抵港

在鯉魚門海面被截獲

【本報訊】廿一名難胞，乘一艘小艇，昨日下午四時，在鯉魚門海面被截獲。該艇上載有男女難胞廿一人，其中有一婦女。難胞們表示，他們是從廣東逃來香港的。他們在海上漂流了幾天，食物和水都耗盡了。他們在鯉魚門海面被截獲後，被送往香港政府拘留所。難胞們表示，他們在逃難過程中，經歷了許多困難和危險。他們希望能夠早日獲得難民身份，並得到政府的幫助。

泰尼爵士返英前透露

本港地位特殊

難行民主政制

表示英廷將為港爭歐市優待

【本報訊】定於今日返英的泰尼爵士，在離港前曾向本報記者透露，英廷對香港的地位，將採取一種特殊的態度。泰尼爵士表示，英廷將不會在短期內對香港實行民主政制，因為香港的歷史和背景與其他地區不同。他認為，香港在經濟和貿易方面具有特殊的地位，英廷將為香港爭取歐洲市場的優待。泰尼爵士還表示，英廷將繼續支持香港的穩定和繁榮。

天氣預測

今日最高溫度可達廿七度，最低溫度可達十八度。明日最高溫度可達廿八度，最低溫度可達十九度。後日最高溫度可達廿九度，最低溫度可達二十度。



台灣民生物產公司

歲晚延長營業時間

【本報訊】台灣民生物產公司，為配合春節期間的營業需要，特於歲晚延長營業時間。該公司表示，將於一月十九日（年廿七）星期六，至一月二十一日（年廿九）星期一，延長營業時間至晚上八時。該公司還表示，將於一月二十二日（年三十）星期二，延長營業時間至晚上九時。該公司希望廣大顧客能夠在春節期間繼續光臨。

修訂防止賄賂條例

凍結受賄者資產

連帶至親關係人

【本報訊】一項旨在修訂防止賄賂條例的草案，將於下月提交立法會討論。該草案建議，在防止賄賂條例中，增加凍結受賄者資產的條款，並連帶至親關係人。草案還建議，在防止賄賂條例中，增加對受賄者及其至親關係人的財產進行調查的條款。草案還建議，在防止賄賂條例中，增加對受賄者及其至親關係人的處罰。草案還建議，在防止賄賂條例中，增加對受賄者及其至親關係人的處罰。

希爾頓商場劫案擒賊英雄

莊潮海說撲滅罪行

市民應該守望相助

【本報訊】在治安不靖、劫案頻傳之際，希爾頓商場發生的一宗劫案，被莊潮海先生英勇擒獲。莊先生表示，他在商場內行走時，發現一名男子持槍搶劫另一名男子。莊先生立即上前制止，並與歹徒展開搏鬥。最終，莊先生將歹徒擒獲，並將其送交警方。莊先生還表示，他希望市民能夠守望相助，共同維護社會治安。

三幅官地

低價售出

【本報訊】兩幅官地，昨日下午在九龍工務局拍賣。這兩幅官地分別位於九龍新界及九龍市區。拍賣結果顯示，這兩幅官地均以低價售出。工務局表示，這兩幅官地的售價分別為一百萬元及一百五十萬元。工務局還表示，這兩幅官地的售價均低於市場價值。

兄弟雙一為犯疑

查待候押堂提昨

【本報訊】一對兄弟，因涉嫌一宗案件，昨日被警方拘捕。警方表示，這對兄弟分別為廿二歲及廿四歲。他們被控以涉嫌一宗涉及金額為一百萬元的案件。警方還表示，這對兄弟在案發時，曾與一名男子在商場內相遇。警方還表示，這對兄弟在案發後，曾試圖逃跑。警方還表示，這對兄弟在案發後，曾試圖逃跑。

廉政專員公署下月展開工作

廣攬有為青年人才

澈底剷除貪污罪行

【本報訊】廉政專員公署將於下月展開工作。該公署將廣攬有為青年人才，以協助其工作。該公署還表示，其工作目標是澈底剷除貪污罪行。該公署還表示，其工作目標是澈底剷除貪污罪行。該公署還表示，其工作目標是澈底剷除貪污罪行。

鼻兒通

鼻兒通，治鼻塞、流涕、頭痛、發熱等症。功效顯著，藥到病除。各大藥房均有代售。

恭賀

恭賀各位顧客，新年快樂，財源廣進。本行將於一月十九日至二十一日延長營業時間，以方便顧客。

發財

發財，發財，發財。本行將於一月十九日至二十一日延長營業時間，以方便顧客。



鼻兒通

鼻兒通，治鼻塞、流涕、頭痛、發熱等症。功效顯著，藥到病除。各大藥房均有代售。

恭賀

恭賀各位顧客，新年快樂，財源廣進。本行將於一月十九日至二十一日延長營業時間，以方便顧客。

發財

發財，發財，發財。本行將於一月十九日至二十一日延長營業時間，以方便顧客。

恭賀

恭賀各位顧客，新年快樂，財源廣進。本行將於一月十九日至二十一日延長營業時間，以方便顧客。



鼻兒通

鼻兒通，治鼻塞、流涕、頭痛、發熱等症。功效顯著，藥到病除。各大藥房均有代售。

恭賀

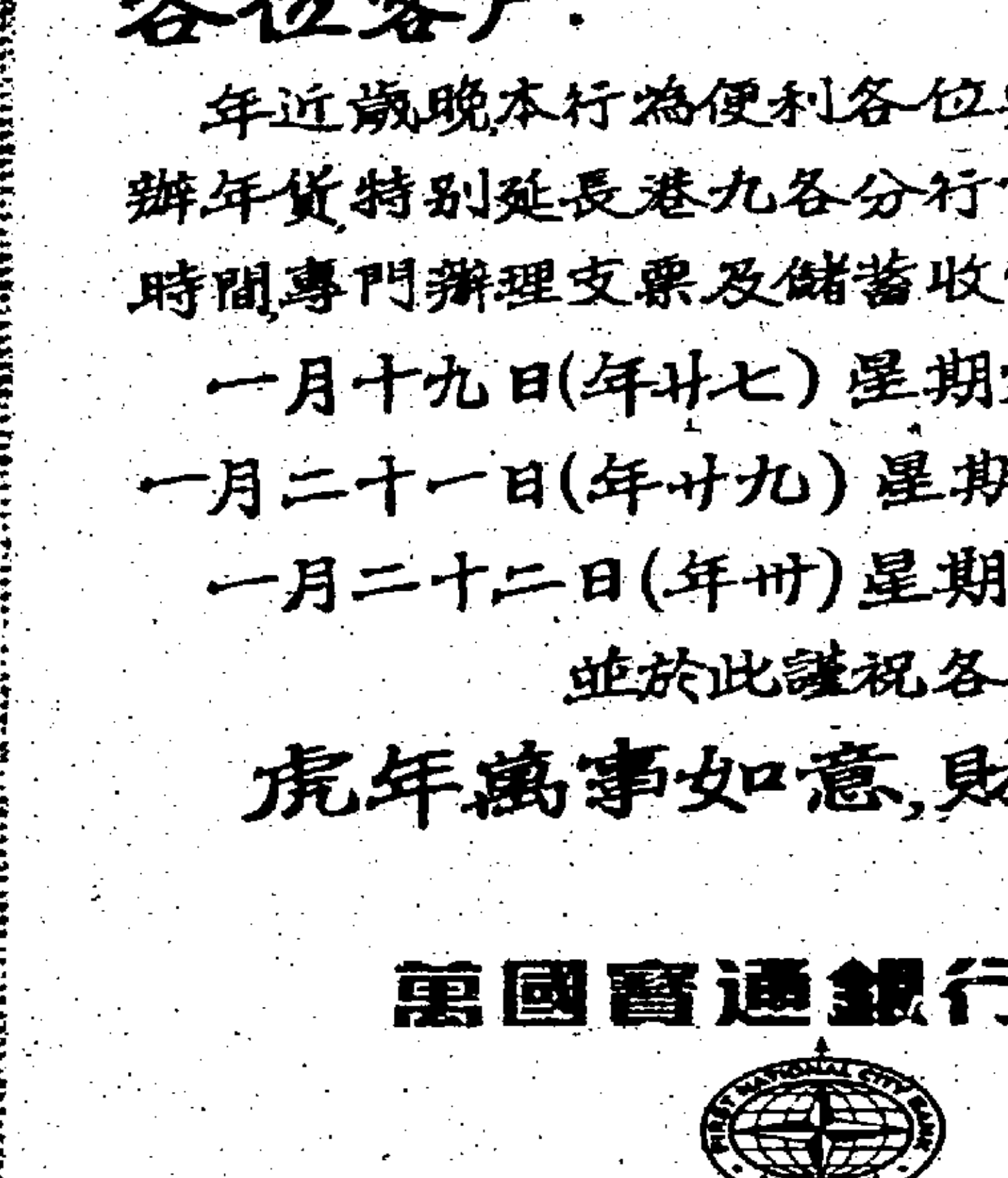
恭賀各位顧客，新年快樂，財源廣進。本行將於一月十九日至二十一日延長營業時間，以方便顧客。

發財

發財，發財，發財。本行將於一月十九日至二十一日延長營業時間，以方便顧客。

恭賀

恭賀各位顧客，新年快樂，財源廣進。本行將於一月十九日至二十一日延長營業時間，以方便顧客。



鼻兒通

鼻兒通，治鼻塞、流涕、頭痛、發熱等症。功效顯著，藥到病除。各大藥房均有代售。

恭賀

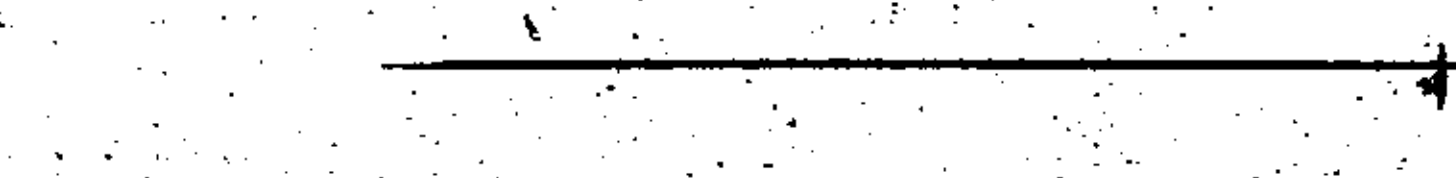
恭賀各位顧客，新年快樂，財源廣進。本行將於一月十九日至二十一日延長營業時間，以方便顧客。

發財

發財，發財，發財。本行將於一月十九日至二十一日延長營業時間，以方便顧客。

恭賀

恭賀各位顧客，新年快樂，財源廣進。本行將於一月十九日至二十一日延長營業時間，以方便顧客。



銀行防範迫簽支票兌款

【本報訊】據香港銀行界消息，近來支票兌現，往往發生延誤，甚至支票被拒，銀行方面，為防範此種事件，已開始實行，凡支票兌現，必須由持票人，親自向銀行，領取支票，並由銀行，簽發支票，方可兌現，此舉，旨在防範，支票被拒，或支票金額，被篡改，等情事，此舉，已引起，持票人之不滿，認為，此舉，有損，支票之信用，且手續，亦極煩瑣，銀行方面，則謂，此舉，係為，保障，銀行之利益，而設，持票人，如欲，避免，此種延誤，可將支票，存入銀行，俟支票，到期，再由銀行，簽發支票，即可，此舉，既可，避免，延誤，又可，保障，支票之信用，持票人，如欲，避免，此種延誤，可將支票，存入銀行，俟支票，到期，再由銀行，簽發支票，即可，此舉，既可，避免，延誤，又可，保障，支票之信用。

付欸前並用電話向發票人查詢

【本報訊】據香港銀行界消息，近來支票兌現，往往發生延誤，甚至支票被拒，銀行方面，為防範此種事件，已開始實行，凡支票兌現，必須由持票人，親自向銀行，領取支票，並由銀行，簽發支票，方可兌現，此舉，旨在防範，支票被拒，或支票金額，被篡改，等情事，此舉，已引起，持票人之不滿，認為，此舉，有損，支票之信用，且手續，亦極煩瑣，銀行方面，則謂，此舉，係為，保障，銀行之利益，而設，持票人，如欲，避免，此種延誤，可將支票，存入銀行，俟支票，到期，再由銀行，簽發支票，即可，此舉，既可，避免，延誤，又可，保障，支票之信用，持票人，如欲，避免，此種延誤，可將支票，存入銀行，俟支票，到期，再由銀行，簽發支票，即可，此舉，既可，避免，延誤，又可，保障，支票之信用。

匯豐董事長沙雅呼籲

從速管制財務公司

【本報訊】香港匯豐銀行董事長沙雅呼，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

山頂住宅及觀塘貨倉

被竊財物值六萬餘元

【本報訊】兩處被竊，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

利興發展有限公司

堅道唯一有停車場大廈

【本報訊】利興發展有限公司，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

建煌超級市場

送大禮

【本報訊】建煌超級市場，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

警方防範迫簽支票兌款

【本報訊】據香港銀行界消息，近來支票兌現，往往發生延誤，甚至支票被拒，銀行方面，為防範此種事件，已開始實行，凡支票兌現，必須由持票人，親自向銀行，領取支票，並由銀行，簽發支票，方可兌現，此舉，旨在防範，支票被拒，或支票金額，被篡改，等情事，此舉，已引起，持票人之不滿，認為，此舉，有損，支票之信用，且手續，亦極煩瑣，銀行方面，則謂，此舉，係為，保障，銀行之利益，而設，持票人，如欲，避免，此種延誤，可將支票，存入銀行，俟支票，到期，再由銀行，簽發支票，即可，此舉，既可，避免，延誤，又可，保障，支票之信用，持票人，如欲，避免，此種延誤，可將支票，存入銀行，俟支票，到期，再由銀行，簽發支票，即可，此舉，既可，避免，延誤，又可，保障，支票之信用。

拒絕升級重考

【本報訊】警方發言人，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

青年被擄跳車逃生

墮落山坑重傷獲救

【本報訊】警方發言人，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

數大漢鬧市飛車擄人

墮落山坑重傷獲救

【本報訊】警方發言人，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

聲寶牌電視機華麗堂皇，設計優美，畫面清晰穩定，即開即有，而且款式齊備，有12吋、17吋、20吋、24吋等任您選擇，的確……

群同視微

【本報訊】聲寶牌電視機，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

東亞銀行有限公司謹啓

謹訂於一九七四年一月十九日

【本報訊】東亞銀行有限公司，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

荃灣深夜四級大火

【本報訊】荃灣深夜，發生四級大火，火勢猛烈，蔓延迅速，幸經消防隊及時趕到，將火撲滅，目前，火勢已得到控制，起火原因，正在調查中。

源昌鮮果酒公司

【本報訊】源昌鮮果酒公司，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

賀年禮品特價酬賓附送贈品

凡買生果酒贈送瑞士糖

【本報訊】源昌鮮果酒公司，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

大新銀行有限公司董事會謹啓

本銀行佐敦道碼頭分行定於一九七四年

【本報訊】大新銀行有限公司，昨在匯豐銀行董事會，發表談話，謂，匯豐銀行，一向，遵守，法律，並，遵守，社會公德，凡，有，違反，法律，或，違反，社會公德，之行為，匯豐銀行，均，不，願，參與，此舉，旨在，防範，財務公司，之非法行為，並，呼籲，政府，從速，管制，財務公司，以，保障，銀行，之利益，及，社會，之安定。

片新製攝金聯



湯蘭花回台男友依依惜別

[illegible]

24格

天提及
了一部
純情的
法國電
影——
女性位

[illegible]

失者包括攝影機兩架，長短鏡頭三個，短矩鏡頭四個。
 匪徒訓練狗只大賊行動。

再上次牌

老少咸宜
妙娛期有
星樓內設

七區圖示

報警機恨

今日電影

珠 擒手神探追魂槍
聲 殺手龍虎鬥
聲 夢斷情天
統 鬼馬運功員
運 老虎鬧星
都 阿福正傳
都 方世玉與洪熙官
城 鬼馬運功員
聲 雙城記
約 方世玉與洪熙官
聲 尤物爭春
聲 神探智擒賊案殺
金恆豐

鬼馬運動員好笑
人情味不夠濃厚

此外，「鬼馬運動員」有其一定的資料，但卻不是和路大衛品中最出色的，原因是它在人情味方面的發展不及和路大衛和一般人所能想像的。

和路大衛片中最，最驚動者往往是動物明星，這是不例外的，那隻叫做哈利的老虎，溫馴而善

大衛影片人見這影片真匪奇怪，遂再拍一集，但可惜這次他得不到原來的導演薩摩高合作，祇能找到一位功力較大的救濟。

「操手神探追魂槍」不論在情節的曲折、動作的刺激、以及人物的描寫方面，都較上集稍遜，大概是因為換了導

「追魂槍」描述金山警內部，有一羣

前幕閒話

沒有充分利用這一點，是可以有深刻描寫的，可惜本片導演卻一段落竟鬆弛，後半部則相當零碎，動作場面頗多，肉慾刺激。奇連依士活的演出則比上集稍有不加。若不要求太高，本片一層價值。

辣手神探已遜色
後半部緊張刺激

11

讀 務 請

本月十四日無暇談
年青一代一特輯，非少
權對待後一代之現實與
生活以政治爲綱，雖小
亦手本鋼針，自行實
課時不安社子 照社

此微種，實表現出大政
政，尤見兒童們之衣飾
乏天良。無難覓此正者
經過最嚴峻修正者
此傳神表現大陸中共對
思想及生活之壓制，若

「盡量寫實」

是晚的「慶會餐」下一「精神餐」，可反映大陸政情，多書以政府屬主，小年紀如六、七之年，對針灸之術，上雖有，平日亦無輪弄者，凡對青年一代之殘忍暴虐，表情是飯而餓，片集推出之前，必然也，修正則可使不如，年有一代之憂，

驗實況，實比其更甚

盡未興遊歐心方
仗炮燒越赴聲傳

自從粵劇片走下坡，她已甚少拍片，要成立長片公司，對她重眼相看，特選她作爲劇集的女主角，雖然戲份不很多，但也是她在影業上的一個轉捩點。

姜大衛和狄龍、王鍾三人應朋友力邀去越南西貢剪綵一事，如今日期又有改，連他們可能要

[illegible][illegible]

原班人狗再上次陣

放盡強先兇派

抄映期春入第迫區情出

品國內新

報警機低

助有

大狗

片巨歲節

電影

公映

有心

告廣院戲有尚
頁二十第登刊

特別場

有貨

出品

巨片

荷 楓

活 李

好明亞

最月演

映點十廿六年

：半一映點初至

場夜

映點半止初至

場早

的的最的
情便佳情
懷懷真真

如蒙惠刊本報廣告

請電二八〇七〇八

凡涉及法律性廣告，請携
身份証來本報辦理刊登手續

笑沙咀舖
芬道加拿

九月讓千捌或換同價
機電R九二九三七九

文不受院規甚佳望政
與善長人翁多多支持
院爲盼我萬分感謝無
爲報登報爲謝。

(厦大英東)號百壹道敦彌咀沙尖司公總：司公限有產物生民灣台

好話人逢，九港滿譽
口絕不讚，過試經曾

二八五四六八：話電 號九十八百一街河北：行分步水深 一〇九四四八 三三四一五八：話電 號十二百三街海上：行分 六九壹五四八 四八八〇五八：話電 號八五四街海上：行分



但也有人說：水仙花是太陽經久不化而成的，故它又有「湘君」的稱號。這傳說，甚至詩人楊萬里亦信而不疑。在他的詩中有一「江妃虛相招環宮，招溪仙人歸此山」，偶趁月明波上識，一身冰洗月明波上識。『寒風生』之句，據說就是為此事而說的。

水仙花除供觀賞之外，又可作爲藥用。『本草綱目』說：『水仙花除痰平喘氣，其根尤靈驗。』云云。在昔時人人遇有咳嗽服水仙花煎油，效驗亦可去風氣，其根尤靈驗。故人們每於入酒過酒後，便飲水仙花酒，即係把水仙根串起，服於簾下，以備不時之需，使人。〔自辨錄〕

由於水仙的花形姿麗，玉骨冰肌，高潔清逸；氣質如蘭似桂，縹緲幽香。植於盆中，彷彿美人臨水，仙子凌波，飄然欲飛。藏紙牘者所自古以來，會覺得不文人雅士的推崇和讚賞。形成一種時風云。「借問梅花白一奇，冰肌爲雪豈爲私」。鮑參魚詩也：「聞昔月夜花開，水仙神遊湖天陝，曉鏡照空見影，隔窗窺面但聞香。此時白在野真冠絕」，小洞春深玉蕊嬌，一段凌波搖蕩處，至今同試渡。

至於李益翁，更謂其愛水仙如命。他說：「余有四命，各司一季，以水仙、蘭花爲壽命；夏以蓮花爲命，秋以海棠爲命，冬以臘梅爲命。無此四花，是無生命也。」一季缺花，是奪去一季之生命也。云云。此外，水仙花在民間有不少神奇有趣的傳說。譬如有的說它是仙姑的水化成的。相傳很久以前，福建漳州龍巖縣有兩個姓黃富貴林來，從燕壘下一子後便不幸早死。他以兒子自小孤苦，管教尤嚴，因流落於海濱荒僻處，及其子長大成人，性情仍非常謹慎守禮，後來他免於老懷憂鬱，遂納一窮家女爲妻，但當娶待剛圓房二小時，他便忽而溺斃了。大兒子便將大部份家產爲己有，祇將一滴海水分給庶弟及弟媳。從此，那兒的爛田才結糧食以及弟。

及膝，雖非養生的藥方，却足以補血壯氣。

從那時起這隻孤兒女婿便在門頭自建一座草屋居住，臂手脈足耕

年，何仙

事

軍界宿儒馬國瑞(輪東) 續前
保定軍政成學校校長，再由陸榮廷派爲人位生。鼎革後往日本，因陸榮廷民國初年，陸廷勢力方在東京，陸榮廷督粵，使陸榮廷爲要人者，有白雲飛、梁朝一、張謇等。當他「則長轡他，則指諸」。

馬氏本人，於陸榮廷時期，歷任副司令、團長、田南善備司令等職。民國十住鎮陸，馬君武任廣西省長，馬君武委爲田南善備，由岳嶺、黃縣分派人。至十六年兩廣總府員陳公室主任。至士馬氏於督辦司委任。

駐紮世鎮，留駐民團軍事的人，都王統將歷任軍長及陸軍師長等。馬氏爲行迹，求正於報，聞曾獲重賞。

軍界指爲開軍人（軍事，維護西督轄，維持治安，維護西選選保定陸軍學校畢業，再由軍部選送日本振武學校，轉職入學。爲人伍生，肅恭後再往日本，民國四年畢業於日本士官學校。

民國四年，陸軍總勢力大爲膨脹，他在桂軍駐紮陝西下開辦陸軍模範營，任爲營長，當時駐紮中部，日後成爲西北軍政要人者，有吳佩孚、黃旭初、黃紹竑、夏威、徐恩明、梁朝漢、張敬堯等。當他逝世時，另一軍界元老許崇智將軍，以「提督少將軍，任此咄咄風雲，八桂客卿奮獨犄角」一聯句哀挽他，即指模範營而言。

馬氏本人，歷任陸軍廷時期，歷任副

至誠無不可採，蓋叔父文字，祇要與世說實事，惟關於世說實事至百餘條無入我部及我孫不棄爲當此讀說實事，我親改正。劉師時寬（按季寬即黃旭初）不喜與以營長，季寬爲吳子仲，我不不，才早世。至世祖後一略功名事，均要曉的明智識識，與我們合流，苟步世祖後一略功名事，均要曉的明智識識，與我們合流。苟步世祖後一略功名事，均要曉的明智識識，與我們合流。

——樂後來之知識，完全得之於白氏。足見個人因襲有如是也。世棟生平雖厚而平，不獨如此，不過，亦可以愛人，許處多矣，其得名、得祿、得位，天之惠於善人者，未可謂至矣！由此可知，一段革命軍史上之小情節，馬氏亦不吝，必加訂正，前望之謹識

馬氏行實時兼任立委，繼補末

國際名菜

依種

近來香港大街，粉紛開設「美式餐館」，售賣「燒鴨」、「炸豬、薯條之類，而銷得最廣的則是「漢堡包」，亦稱「什肉包」，說把早已包圍麵包中間剖，放入一塊煎熟的牛肉餅。這種美式食物在歐美雖早已流行，以舊萬國為發主，華埠為獨。

漢堡包的起源並非美國漢堡市，而是英國康乃狄格州的紐約市。當地一個名叫威廉·拉達的人在一八九五年開設了一個漢堡餐館，名為「路易食館」，但生意不好，主要原因他從一九零零年遷往芝加哥又新設一家店，生意才好，主要是因為他向鄰邦華盛頓市長拿心大律師的意見，所製食物不合國人口味，經多年變遷是毫無結果，他打算在美國大芝加哥之前把這些牛肉餅放手，竟冷熱餘心轉行，但辦到兩年後，已大批報關人反對，他打算在美國芝加哥的附近連帶開一間大受美人的歡迎，於是把肉斬碎成圓餅，煎熟夾在兩麵包中間販賣發售，出乎意料的這是連帶開一間大受美人的歡迎，原是門可羅雀的食肆，忽然變成車水馬龍，於是他打消了關心的主意，繼續經營下去，而且獨沽一味。

市從來就求會過這種情

人類分爲三種：卽四隻，猶其方，(卽男半身)，一相與男，女與女的同一的歌音。

看男與男，女與女，結爲夫婦的一物，是被公認作愛去，用拳頭來解決

所以就是確定的，懸隔由來發生的，究由誰來解決，走法較好的，因爲有錢可以鬼推磨，再大寒要寒情冷意，可以了了之。

揮霍金走步的記者，不情願離開出來，不外得

百年
人事

破家者在金之時也
中，當飛機升到
中間的一個取出
住了，機師命令他
駛座，飛機師以為
恐慌，跳加以拒絕
強盜的搶奪（不
還是意外，就沒有人知道了），機師飛到空中，機件失掉控制，飛機直落海中。中國巡邏船以後，中間的一個搶劫者結尾，巡邏船救起幾個星期，他談出了這件故事。因為

最近，香港日（一九七〇年）了一篇「黃金滙豐」當年海關黃金四零年海關黃金二年二月十四日同月十九日在四廿一日，又在廣廿一日，又在廣三月十一日，柏架山撞毀，一

路。拉達在一九八九年逝世，鋪子傳給他的兒子，而現在當拉達這一位小拉達現在已一百萬富翁，在馬尼拉及棉蘭各大城市開設世界著名的新興快餐店。在殷白兩色相間的牆下牆設一個圓形櫃檯，多並拉達家經營的漢堡也皆採取此種櫃檯，一如現在香港最月地，但是翻手而來的第一號，小號拉達連，現在通到道邊，將在各地的新平房的產權易主，將拆除改建一幢十二層樓的醫療中心，劃之部份。

聖尼斯·拉達曾向法院申請強制拆遷，理由是「這座小平房是這座教會文化的發源地之一」。但法官拒絕了他的要求，理由是「一座國教會文化的發源地」。

[illegible]

他的孫哈尼斯，
「食雞」，並保持上
金雞的面貌作，許
求。因為雞所在
文市的市容新計
的一份，也是美
阻止現代化發展的

其新設計，
以新舊金，現存玉美，翠玉鑲。帶
出來好國學者含在口中氣可以帶出各地風
住大戲去，出來打鬼者。」不過，到底由
大陸帶入
金減少，
含在口中，
問你含
得幾多！

信口開河

公德

港府忽然之間宣佈放寬黃金鑽石入口，自由貿易，將來香港人有福矣，可以隨便行入超級市場，挾一舊金，放在菜車內，推

地質學家金·赫來返祖家之時，無端被以我達祖家之金，貴過香港成價，十幾萬鎊。前有一家航油公司之飛機，飛印度之時就飛過海關查驗金竟有數百磅之多，不可勝數。不過當時忽然封閉入口，申訴之時，被多如牛毛。比如今一開工廠，因為出產黃金，如此多，黃金入口就要出品質。

(一) 本地應徵年齡在四十歲以下者，應享長俸，惟須先付林用兩年。若年齡在四十五歲以上者，則以合約雇用，為期兩年半。

(二) 意願：應徵人必須寫上下列條件：

(甲) 年齡在四十歲以下較佳；

(乙) 持有香港或英國之大學學位或具同等學歷；

(丙) 精通中英文，對翻譯、中英對照教學，翻譯方面之發展或計畫工作等，最少具有八年之豐富經驗。

附註：(甲) 應徵人如無上述(乙)項學歷，亦可申請，但必須提出並證明其有所必需之技能及經驗，並經考試部長及該局聯合方人員之評議。此等評議包括已出版或未出版之文學作品，教書及發

(乙) 如所招聘之翻譯主任，純屬擔任翻譯職務者，則應徵人如長於翻譯，可獲優先考慮，如所省憲處擬任傳譯職務之人材，則應先應據其傳譯之應徵人。如所省憲委任兩廣總督署之人材，則應先向省內在考選之列，凡有根據一九七三年四月一日刊登之廣告申請者，不得先行申請。

三、薪金：
男性：由每月四千三百六十元起，分七次按年遞增至六千一百四十元止。
女性：由每月四千二百一十二元起，分七次按年遞增至六千一百四十元止。

四、職務：
附註：本職級包括男女同工同酬計劃內，女性公務員自一九七五年四月一日起即可與男性公務員待遇相同。

(甲) 提供高水準之中英互譯。
(乙) 傳譯一級及二級傳譯/翻譯員工作。
(丙) 負責翻譯及研究先作。

五、申請表格：可向各民政處索取。填妥後，將連同經蓋印之副本，一九七四年一月二十九日前，投交香港地下區華民政務處，合資格者四二一室公務員或取用委員會秘書處。

六、應徵人如在六星期內仍未獲通知參加面試者，則作棄選論。

公務員級用委員會

一九七三至七四年度下學期

一、專使洪兆麟奉英領事館委員會聘，隨船出港，貼額若干個，以供在一九七
至七十四年內之學期供贖下列課程之學生申請：

(甲) 英文中學課程

(乙) 中文中學課程

(丙) 二年制大學預科課程

(丁) 一年制大學預科課程

(戊) 香港理工學院或工業專門學校之技術課程

(己) 香港醫學院文憑課程

(庚) 香港大學士學位課程

(辛) 中文大學士學位課程

二、生贖津貼之數目，將以經濟狀況為準，曾在援助後經濟狀況本已
良好而取贖津貼者，其英獎學金學生，但到學中期中，由於家
境變壞，須在任任何學生，如已獲英獎學金助費，則免收英獎學
津貼。凡已獲英獎學金助費之學生，必須再申請。

三、申請人須注意：(一) 學生，如在英獎學金助費被取消或
免學費以外其他經濟援助者，在通常情況下，不能領取此等生
津貼。(二) 英獎學金助費與英獎學金學生，係屬兩回事。

四、英獎學金學生在國際中學肄業，可由一九七四年一月二十八日起
向香港特種中學中第一號課室領取英獎學金可署位，填妥後，須
同家長或親友人所簽之家庭經濟狀況宣誓書，於一九七四年二月
十八日或該日之前，由其校長交回本署，逾期恕不受理。

一、本會第五屆董事任期屆滿，業經依法成立改選董事會，主持董事事務。
二、凡積欠年費之會員，將於一星期內，來會清繳年費，否則作自動放棄董事權處理。
三、各會員之住址如有遷移，希即來會（或電1214二三五五）更正，以便寄發通訊。
右通告
全體會員

中華民國六十三年（一九七四）一月十八日惠至字第〇〇四二號

理事長羅晴球

本公司職員孔明君因國慶日已於丙午年一月廿三日
辭職今後孔君在外一切事務概與本公司無涉謹此敬告

九龍新中有限公司 孔明 全啓

今天五場：百看不厭
巨片藝術
今晚正點12場夜午
虎風門雲！龍
斯拉格連姆

今天六場：百看不厭
巨片藝術
今晚正點12場夜午
虎風門雲！龍
斯拉格連姆

今天六場：百看不厭
巨片藝術
今晚正點12場夜午
虎風門雲！龍
斯拉格連姆